

# TOPIC

東京 講演&ワークショップ報告 2012年3月4日 笹塚区民会館にて開催  
『まもろう子どもたち、つながろう私たち』



## 活動はすべて寄付によって成り立っています。ご協力を!

寄付金振込先 ゆうちょ銀行／支店名・〇〇八／普通／口座名・教育・芸術・医療でつなぐ会  
口座番号・4812266(銀行振込)／記号・1008-48122661(郵便局振込)

..... 東日本大震災ボランティアグループ 教育・芸術・医療でつなぐ会 .....

代表 竹内真弓

運営委員 石川公子 横手千代 江崎桂子 森川佑美子

メンバー 35名( 医師・看護師・芸術療法士・オイリュトミー療法士・幼児教育家・水彩教師・  
リズミカルマッサージ療法士・治療教育家・ポートマ体操講師・手仕事講師・翻訳家など)

連絡先 [tsunagukai\\_japan@yahoo.co.jp](mailto:tsunagukai_japan@yahoo.co.jp)

つなぐ会通信2012年6月号／編集・写真:天鼓 デザイン:宮塚真由美 イラスト:藤 裕子

教育・芸術・医療でつなぐ会 News Letter No.1

# つなぐ会通信

2012  
6



癒しとなるのは唯一  
人間の魂の鏡のなかに  
共同体全体が形成されるときである  
そして共同体の中に  
一人ひとりの魂の力が生きるときである

—これが、社会倫理の銘である—

ルドルフ・シュタイナーの言葉  
『社会有機体の三層構造の実現』より 1920年11月5日  
訳／横手千代・石川公子

写真:メンバーがドイツチームと共に参加したトラウマケアで子どもたちが描いた絵。宮城県女川市の小学校で。

*Heilsam ist nur, wenn  
Im Spiegel der Menschenseele  
Sich bildet die ganze Gemeinschaft;  
Und in der Gemeinschaft  
Lebet der Einzelseele Kraft.*

*(Dies ist das Motto der Sozialethik).  
Wahrspruch von Rudolf Steiner  
"In Ausfuehrung der Dreigliederung des  
sozialen Organismus" 5.11.1920*

# 岩手

## 活動報告

2011年

- 3月11日 東日本大震災 東北を中心に大地震・大津波・原発事故による甚大な被害発生
- 4月28日～5月10日 被災地の子どものトラウマケアのため、ドイツより『教育芸術友の会』10人が来日。ケアにあたる
- 5月8日 ドイツチームによる東京ワークショップ(代々木オリンピックセンター)約120名が参加  
同日、ドイツチームのサポートメンバーを中心として、支援の継続のためのグループ立ち上げのミーティング『教育・芸術・医療でつなぐ会』発足
- 6月～ 毎月1回の定例会始まる
- 7月8日 いわき支援(第1回) 郷ヶ丘幼稚園／さくらんぼ保育園 医療相談・アインライブング・リズミカルマッサージ・人形劇 参加者30名 人形劇観客数約100名 支援メンバー(小林啓子・村上典子・小川千帆・森川佑美子・宮地陽子)
- 8月2日 いわき支援(第2回) さくらんぼ保育園 医療相談・アインライブング・リズミカルマッサージ・人形劇・治癒教育 参加者11名 人形劇観客数約80名 支援メンバー(小林啓子・村上典子・小川千帆・森川佑美子・宮地陽子)
- 8月5～7日 気仙沼支援(第1回)個人宅 医療相談・アインライブング・芸術療法 参加者30名 支援メンバー(藍原繁樹・堀雅明・豊田茂芳・吉澤明子・河内恵子・村上典子・瓜生麻衣子・他2名)
- 10月22～24日 気仙沼支援(第2回)個人宅 アインライブング・水彩・リズム遊び・折り紙ランタン作り 参加者のべ25名 支援メンバー(篠 裕子・小林由香・河内恵子・他1名)
- 11月 物品支援 郷ヶ丘幼稚園／さくらんぼ保育園 羊毛の人形80体(茅ヶ崎の幼稚園／保育園保護者ボランティアの製作)
- 12月3・4日 仙台支援 草の根仙台シユタナー学校／ねっこばっこ園／街の駅 おちゃっこ クリスマスキャロルを届ける 支援メンバー(平井久仁子・他5名)
- 12月23日 一関支援(第1回)子ども教室 風と虹 健康オイリュトミー・アインライブング 参加者のべ36名 支援メンバー(石川公子・鶴田史枝)

2012年

- 1月4～6日 気仙沼支援(第3回)個人宅 アインライブング・水彩・羊毛マット作り&ニードルワーク・健康相談 参加者のべ66名 支援メンバー(篠 裕子・小林由香・瓜生麻衣子・豊田茂芳・他2名)
- 1月21・22日 仙台支援 ねっこばっこ園 講演「放射能について」・医療相談・健康オイリュトミー・リズミカルマッサージ 参加者のべ20名 支援メンバー(竹内真弓・石川公子・小川千帆)
- 1月 物品支援 子ども教室風と虹／ねっこばっこ園 トルフのクッション各1
- 1月29・30日 いわき支援(第3回) K医師宅／さくらんぼ保育園 医療相談・アインライブング・リズミカルマッサージ・人形劇 参加者18人 人形劇観客数約65名 支援メンバー(小林啓子・小川千帆・村上典子・宮地陽子)
- 3月4日 東京 講演＆ワークショップイベント『守ろう子どもたち、つながろう私たち』人形劇・放射能についての講演(山本忍)・水彩・リズム・オイリュトミー・医療相談・リズミカルマッサージ・アインライブング 参加者50名 メンバー20名
- 3月24・25日 一関支援(第2回)子ども教室 風と虹 健康オイリュトミー・オイリュトミー療法・アインライブング・アインライブング講習会 参加者15名 支援メンバー(石川公子・鶴田史枝)
- 4月28・29日 一関支援(第3回)子ども教室 風と虹 ぬらし絵・紙染め・切り紙細工 参加者のべ21名 支援メンバー(篠 裕子・井上美知子)
- 5月28日 相模原 高尾 かあちゃんず 福島の子どもたちの保養打ち合わせ・アインライブング・リズミカルマッサージ・医療相談 参加者10名 支援メンバー(竹内真弓・村上典子・小川千帆)

## リズミカルマッサージ療法と アインライブング

20世紀初頭、ルドルフ・シュタイナー博士、イタ・ヴェーグマン医師、マルガレーテ・ハウシカ医師の3人が、スエーデンマッサージをもとに考案したのが「リズミカルマッサージ療法」であり、それを看護師のための手技として整理し創り出されたものが「アインライブング」。どちらも、宇宙と響き合う体内リズムの呼吸や新陳代謝に、熱を通して働きかけることを基本としている。

アインライブングは、アントロポゾフィー医療において医師の処方によって看護師が行うケアのひとつ。温かな手で、植物由来のオイルを優しくゆったりしたりズムで塗っていくことにより「からだにもう一枚の覆いをかける」「包み込まれる体験」をつくる。深い呼吸、安心感が得られ、からだが本来の力を取り戻す助けをする。医療現場での治療として使われるとともに、今日では老人ホームや治療教育、ソーシャルセラピー、健常体のリラクゼーションとしても効力を發揮している。

リズミカルマッサージ療法のセラピストはアインライブング的な施術も行うが、そのマッサージ法は、より深く筋肉まで作用させ内的な部分にも作用する。身体と心の調和を整え、自己免疫を育むマッサージ療法。症状に応じて処方される施術の方法にも多様性がある。症状にあったアントロポゾフィー医学に基づいたオイルを主に使う。学校・病院・キャンピング(障害を持つ人たちを中心とする人智学共同体)などで、アントロポゾフィー医学療法のひとつとして、オイリュトミー療法や芸術療法などと同じように位置づけられている。

一関

石巻

女川

宮城

仙台

福島

いわき

## 支援報告より

気仙沼支援 第3回 2012年1月4～6日

訪問先：中村みちよさんご自宅

(活動内容)

アインライブング全身6名、部分2名／羊毛ニードルワーク11名／水彩3名(中学生)

アインライブングに参加されたかたはほとんどが前回、前々回に施術を受けられたかたで、みなさんとても安らいだ様子です。施術前や後に血行の良くなつたお顔でニードルワークに参加してくださいました。

机の上に広げられた羊毛を見て、「気持ち良さそう。」触つてみて「ふわっとした赤ちゃんみたいにやわらかいね。」心に手を動かしながらおしゃべりが進みます。震災の日のこと。仮設住宅のこと。子供のこと。皆さん、その日を生きるのに精一杯で何かを作れる余裕などまったく無かつた。とおっしゃいます。印象的だったのが、作る作業に没頭しているとかにチャレンジできそうな気がすると感想をもらつたことでした。

仲良しの中学生3人(1人は中村さんの娘さんは「木」をぬらし絵で描きました。最初のうち、頼りなかつた幹が光の中で葉を広げているうちにだんだんとたくましくなり、しっかりと木になつていくプロセスは感動的でした)。

アインライブング全身5名、部分2名／羊毛マット作り8名／ニードルワーク10名

この日は羊毛マットつくりをしました。オイリュトミーのじぐさで朝のうたを歌い、お手玉を使つてリズム遊びをしました。緊張がほぐれて楽しい雰囲気になりましたが、おしゃべりが進んでつい声が大きくなり、隣の部屋でアインライブングを受けているかたの妨げになつてしましました。

アインライブングは1階の奥の部屋で主に高齢の方が、2階のへやでもうひとりが施術を受けてもらいましたが、1階の奥の部屋は手仕事の部屋とは障子1枚で分かれているので声が通つてしまします。隣で行われているアインライブングへの意識が足りなかつたと反省しています。健康相談の豊田医師もアインライブングが保たれないので本音の部分で話せなかつたかもしれませんと言つておられました。開放的な作りのお家だけに、セッティングの難しさがあります。

羊毛マット作りは、層になつた羊毛に石鹼水をかけ、手のひらでこすりながらフェルト化しています。夢中で体を動かしてできあがつた優しい色合いのマットにみんなで喜んで満足されたようです。

アインライブングは1階の奥の部屋で主に高齢の方が、2階のへやでもうひとりが施術を受けてもらいましたが、1階の奥の部屋は手仕事の部屋とは障子1枚で分かれているので声が通つてしまします。隣で行われているアインライブングへの意識が足りなかつたと反省しています。健康相談の豊田医師もアインライブングが保たれないので本音の部分で話せなかつたかもしれませんと言つておられました。開放的な作りのお家だけに、セッティングの難しさがあります。

羊毛マット作りは、層になつた羊毛に石鹼水をかけ、手のひらでこすりながらフェルト化しています。夢中で体を動かしてできあがつた優しい色合いのマットにみんなで喜んで満足されたようです。

アインライブングが1階の奥の部屋で主に高齢の方が、2階のへやでもうひとりが施術を受けてもらいましたが、1階の奥の部屋は手仕事の部屋とは障子1枚で分かれているので声が通つてしまします。隣で行われているアインライブングへの意識が足りなかつたと反省しています。健康相談の豊田医師もアインライブングが保たれないので本音の部分で話せなかつたかもしれませんと言つておられました。開放的な作りのお家だけに、セッティングの難しさがあります。

羊毛マット作りは、層になつた羊毛に石鹼水をかけ、手のひらでこすりながらフェルト化しています。夢中で体を動かしてできあがつた優しい色合いのマットにみんなで喜んで満足されたようです。

(報告:石川公子／鶴田史枝)



気仙沼支援 第3回 2012年1月4～6日

訪問先：中村みちよさんご自宅

(活動内容)

アインライブング全身6名、部分2名／羊毛ニードルワーク11名／水彩3名(中学生)

アインライブングに参加されたかたはほとんどが前回、前々回に施術を受けられたかたで、みなさんとても安らいだ様子です。施術前や後に血行の良くなつたお顔でニードルワークに参加してくださいました。

机の上に広げられた羊毛を見て、「気持ち良さそう。」触つてみて「ふわっとした赤ちゃんみたいに手を動かしながらおしゃべりが進みます。震災の日のこと。仮設住宅のこと。子供のこと。皆さん、その日を生きるのに精一杯で何かを作れる余裕などまったく無かつた。とおっしゃいます。印象的だったのが、作る作業に没頭しているかたに、しっかりとした木になつていくプロセスは感動的でした。

アインライブング全身5名、部分2名／羊毛マット作り8名／ニードルワーク10名

この日は羊毛マットつくりをしました。オイリュトミーのじぐさで朝のうたを歌い、お手玉を使つてリズム遊びをしました。緊張がほぐれて楽しい雰囲気になりましたが、おしゃべりが進んでつい声が大きくなり、隣の部屋でアインライブングを受けているかたの妨げになつてしましました。

アインライブングは1階の奥の部屋で主に高齢の方が、2階のへやでもうひとりが施術を受けてもらいましたが、1階の奥の部屋は手仕事の部屋とは障子1枚で分かれているので声が通つてしまします。隣で行われているアインライブングへの意識が足りなかつたと反省しています。健康相談の豊田医師もアインライブングが保たれないので本音の部分で話せなかつたかもしれませんと言つておられました。開放的な作りのお家だけに、セッティングの難しさがあります。

アインライブング全身6名、部分2名／羊毛ニードルワーク11名／水彩3名(中学生)

アインライブングに参加されたかたはほとんどが前回、前々回に施術を受けられたかたで、みなさんとても安らいだ様子です。施術前や後に血行の良くなつたお顔でニードルワークに参加してくださいました。

机の上に広げられた羊毛を見て、「気持ち良さそう。」触つてみて「ふわっとした赤ちゃんみたいに手を動かしながらおしゃべりが進みます。震災の日のこと。仮設住宅のこと。子供のこと。皆さん、その日を生きるのに精一杯で何かを作れる余裕などまったく無かつた。とおっ